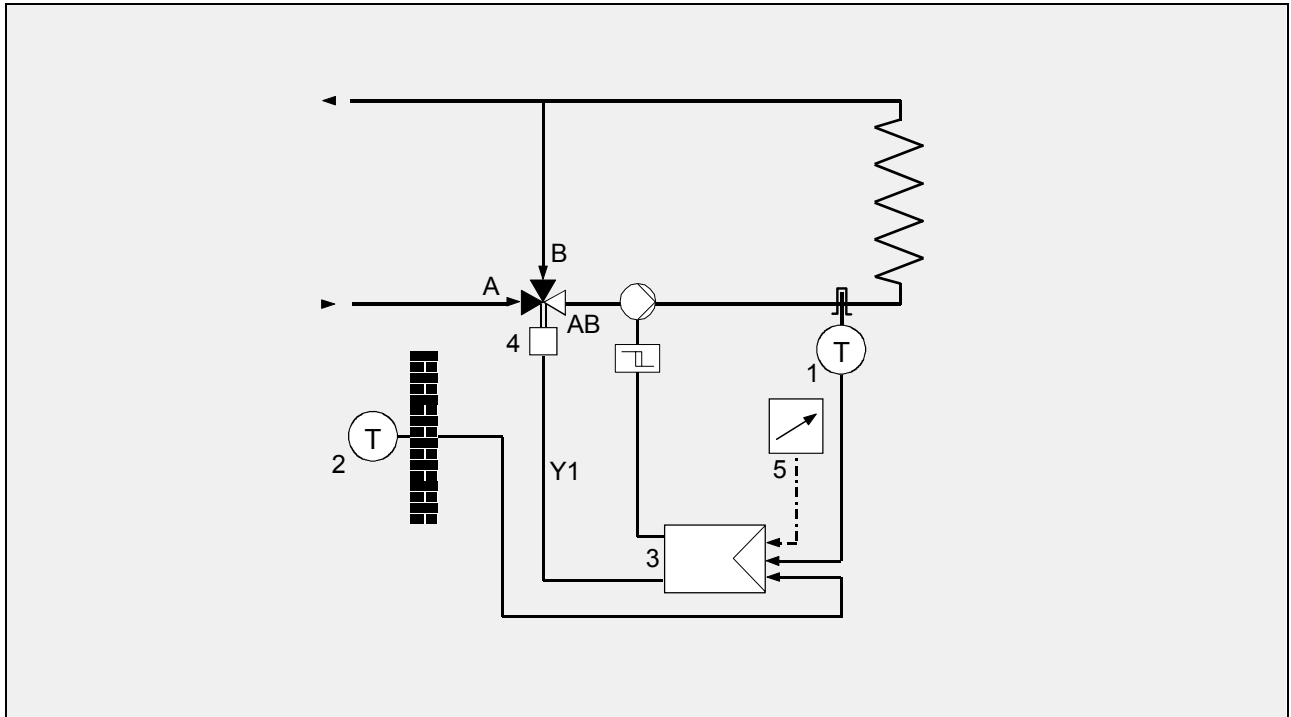


РЕГУЛИРОВАНИЕ ТЕМПЕРАТУРЫ ТЕПЛОНОСИТЕЛЯ В СМЕСИТЕЛЬНОМ КОНТУРЕ С УЧЕТОМ ИЗМЕНЕНИЙ ТЕМПЕРАТУРЫ НАРУЖНОГО ВОЗДУХА W1

Применяется

- в радиаторных отопительных системах для управления температурой теплоносителя в смесительном контуре с учетом изменений температуры наружного воздуха;
- в приточных системах вентиляции;
- в системах кондиционирования воздуха.



ОПИСАНИЕ ФУНКЦИОНИРОВАНИЯ

Регулирование температуры. Датчик температуры теплоносителя (1) измеряет текущее значение, а контроллер (4) сравнивает это значение с текущим значением контролируемого параметра. Контролируемый параметр включает в себя значение основной уставки, которая постоянно компенсируется в зависимости от температуры наружного воздуха (2). Если существует отклонение между двумя значениями, контроллер (3) направляет 3-х позиционный управляющий сигнал на привод(4), который, в свою очередь, перемещает шток клапана и, тем самым, регулирует проток теплоносителя через клапан, и поддерживает желаемую температуру в контуре.

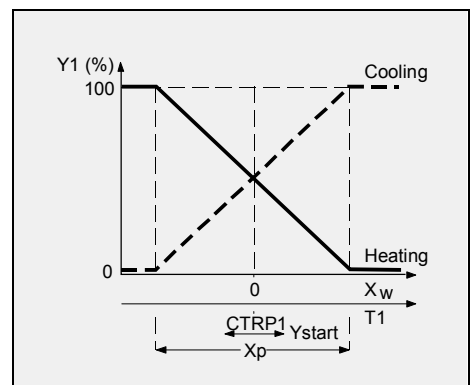
Если контроллер используется в системе отопления, то выход имеет реверсивное действие и используется положительная зимняя компенсация, с уменьшением наружной температуры значение контролируемого параметра увеличивается.

Если контроллер используется в системе охлаждения, то выход имеет прямое действие и используется отрицательная летняя компенсация, с увеличением наружной температуры значение контролируемого параметра уменьшается.

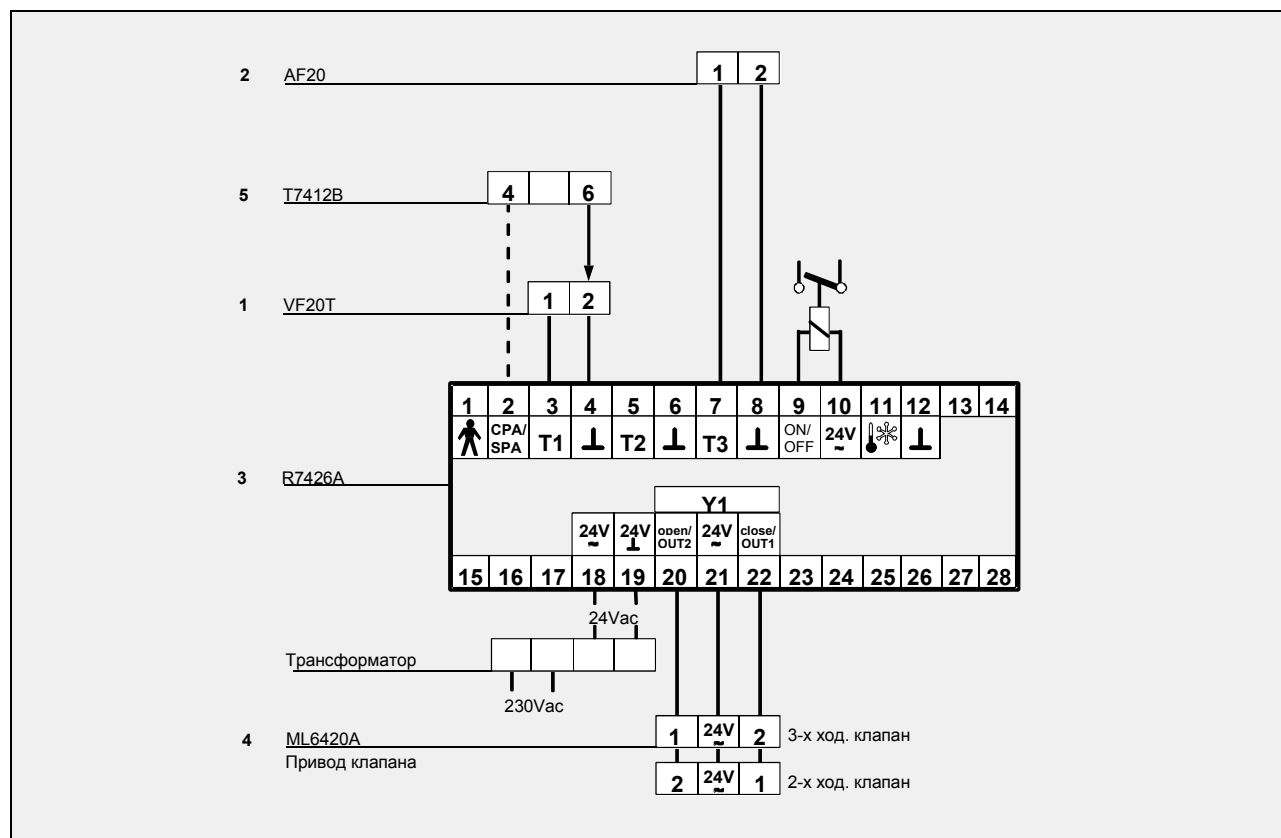
Time Control. В зависимости от запрограммированного временного расписания, через встроенные в контроллер часы реального времени можно выделить следующие режимы функционирования: Comfort, Standby или Night. In the Standby or Night mode the main temperature setpoint is decreased by the programmed offset values SOFFS (Standby) or NOFFS (Night).

Если конфигурируемый параметр C.04 (Ctrltyp) имеет уставку Hi2, насос автоматически будет выключен при температуре наружного воздуха выше 8°C, и если клапан закрыт более 5 минут при режиме Comfort, Standby или Night.

При режиме функционирования – OFF, контроллер автоматически закроет клапан (4) и выключит насос.



ЭЛ. СОЕДИНЕНИЯ



СПИСОК ОБОРУДОВАНИЯ

Поз.	Количество	Заказной номер	Описание
1	1	VF20T, или T7425A1005	Датчик температуры теплоносителя с погружным колодцем, 135mm длина или Датчик температуры теплоносителя погружной с быстрым ответом
2	1	AF20	Датчик температуры наружного воздуха
3	1	R7426A2014 или R7426A2006	Температурный контроллер с часами реального времени без часов
4	1	ML6420A3007, или ML6421A3005 и V5.....A.....	Привод клапана 3-рт, 600N, или Привод клапана 3-рт, 1800N Клапан

ОПЦИИ

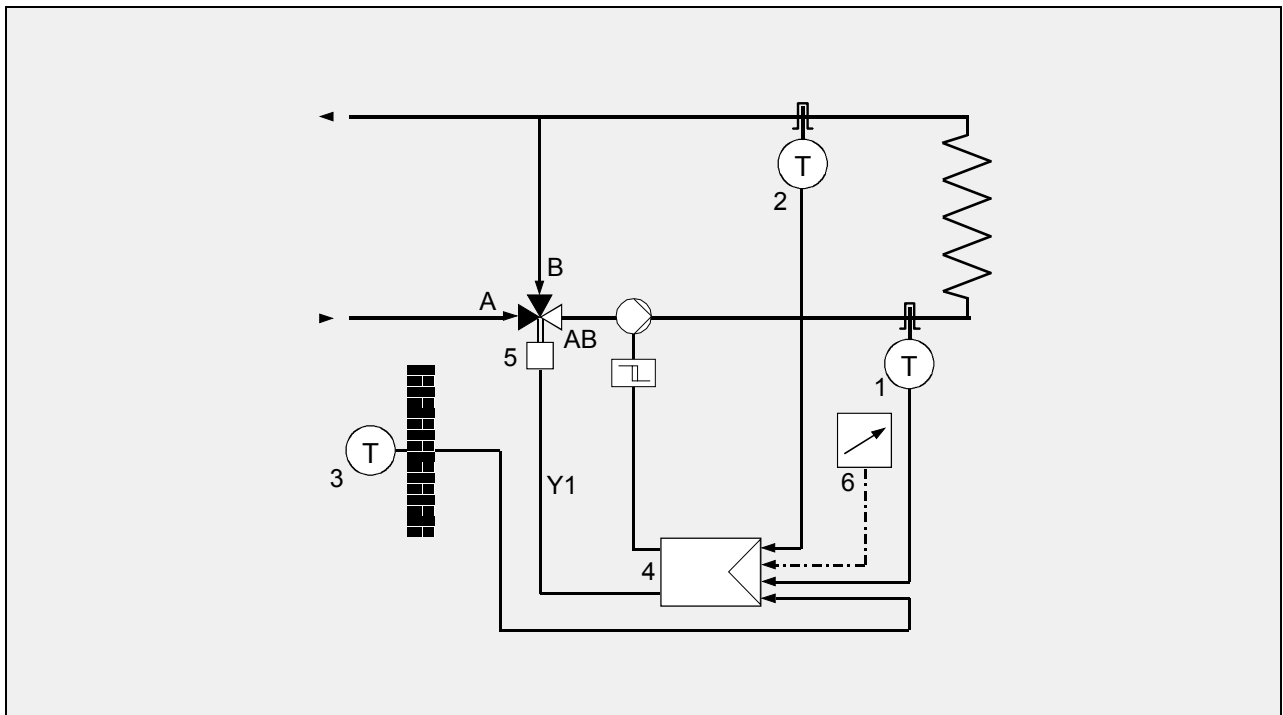
Поз.	Количество	Заказной номер	Описание
5	1	T7412B1008 43193982-001	Удаленный задатчик с потенциометром, монтаж на стене Лицевая панель

РЕГУЛИРОВАНИЕ ТЕМПЕРАТУРЫ ТЕПЛОНОСИТЕЛЯ В СМЕСИТЕЛЬНОМ КОНТУРЕ С УЧЕТОМ ИЗМЕНЕНИЙ ТЕМПЕРАТУРЫ НАРУЖНОГО ВОЗДУХА С ОГРАНИЧЕНИЕМ ТЕМПЕРАТУРЫ ОБРАТНОГО ПОТОКА ПО ВЕРХНЕМУ ИЛИ НИЖНЕМУ ПРЕДЕЛУ

W2

Применяется

- в радиаторных отопительных системах для управления температурой теплоносителя в смесительном контуре с учетом изменений температуры наружного воздуха и с ограничением температуры обратного потока по нижнему пределу для предотвращения коррозии котла, которая вызывается конденсацией топливных газов;
- в системах централизованного теплоснабжения (тепловых пунктах) с ограничением температуры обратного потока по верхнему пределу.

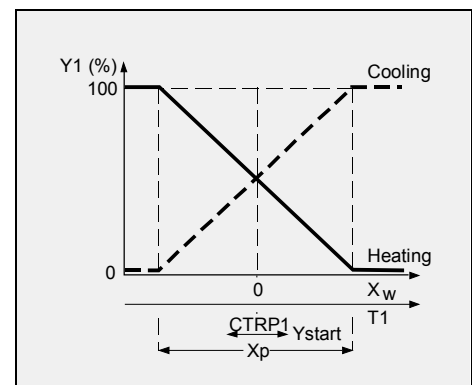


ОПИСАНИЕ ФУНКЦИОНИРОВАНИЯ

Temperature Control. The supply water flow temperature sensor (1) and return water flow temperature sensor (2) measures the actual values and the controller (4) compares these values with the actual control point and the desired limit setpoint (Wlim). The control point comprises the basic setpoint value which is continuously compensated by the outside air temperature sensor (3) value. If a deviation between these values exists, the controller selects the highest or lowest deviation signal in correspondence with the selected limit function.

Depending on this deviation signal the controller generates a 3-position control signal to reposition the valve (5) to maintain the desired supply or return water flow temperature.

The controller output has to be configured reverse acting for heating applications and the desired positive winter compensation authority determines the reset effect on the main setpoint (W1).

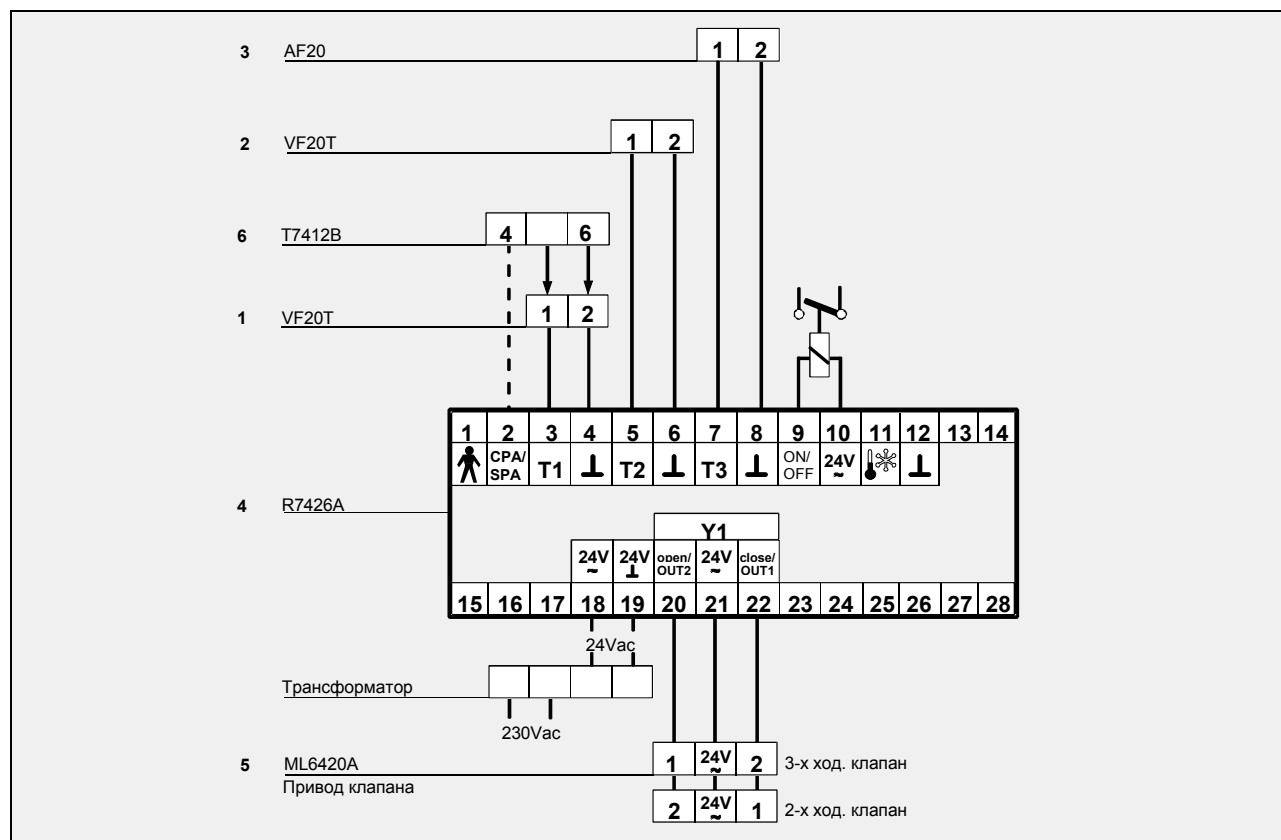


Time Control. Depending on the programmed time schedule of the internal controller real time clock the different operating control modes Comfort, Standby, Night or OFF are selected. In the Standby or Night mode the main temperature setpoint is decreased by the programmed offset values SOFFS (Standby) or NOFFS (Night).

If the configuration parameter C.04 (Ctrltyp) is set to Hi2, automatically the pump switches OFF at outside air temperatures above 8°C, if the valve is closed for more than 5 minutes during Comfort, Standby or Night mode.

In the OFF operating mode the controller automatically closes the valve (5) and switches the pump OFF.

ЭЛ. СОЕДИНЕНИЯ



СПИСОК ОБОРУДОВАНИЯ

Поз.	Количество	Заказной номер	Описание
1+2	2	VF20T, или T7425A1005	Датчик температуры теплоносителя с погружным колодцем, 135mm длина или Датчик температуры теплоносителя погружной с быстрым ответом
3	1	AF20	Датчик температуры наружного воздуха
4	1	R7426A2014 или R7426A2006	Температурный контроллер с часами реального времени без часов
5	1	ML6420A3007, или ML6421A3005 и V5.....A.....	Привод клапана 3-рт, 600N, или Привод клапана 3-рт, 1800N Клапан

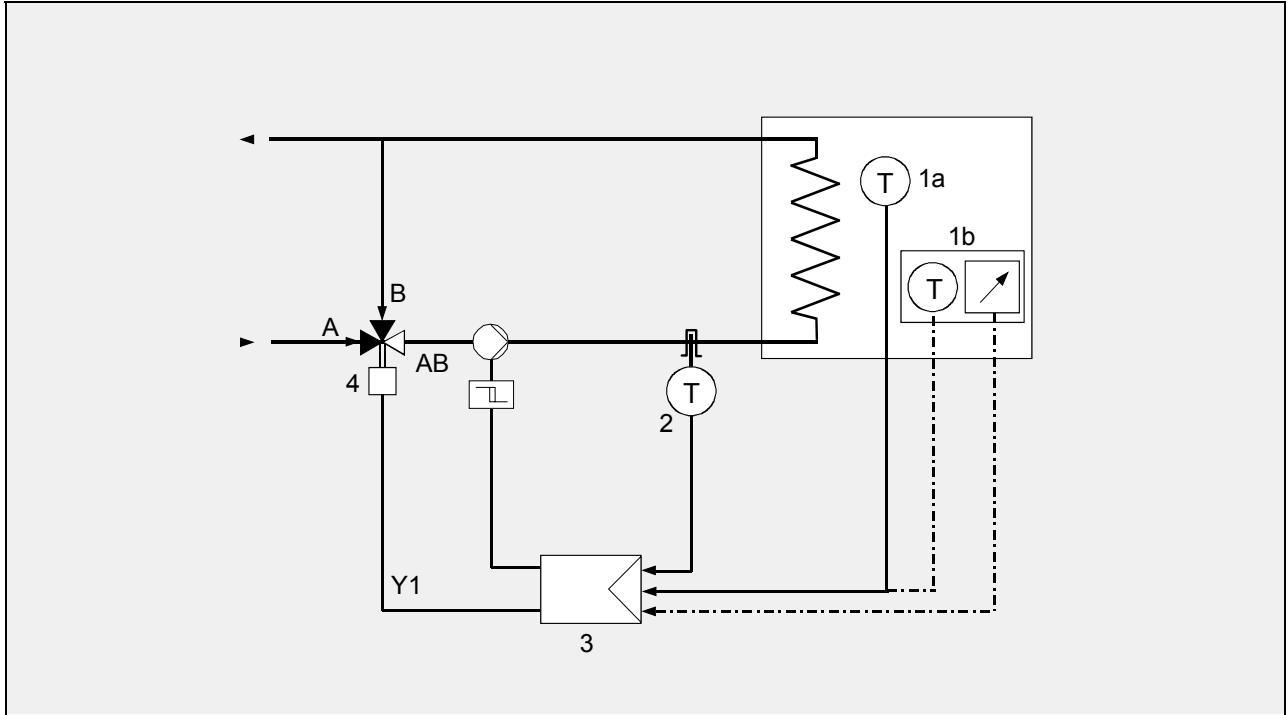
ОПЦИИ

Поз.	Количество	Заказной номер	Описание
6	1	T7412B1008 43193982-001	Удаленный задатчик с потенциометром, монтаж на стене Лицевая панель

УПРАВЛЕНИЕ КОМНАТНОЙ ТЕМПЕРАТУРОЙ И ТЕМПЕРАТУРОЙ ТЕПЛОНОСИТЕЛЯ В СМЕСИТЕЛЬНОМ КОНТУРЕ W3

Применяется

- в радиаторных отопительных системах для управления температурой теплоносителя в смесительном контуре в зависимости от комнатной температуры.



FUNCTIONAL DESCRIPTION

Temperature Control. The room air temperature sensor (1a or 1b) measures the actual value and the controller (4) compares this value with the desired setpoint (W1) of the master loop. Depending on the deviation an internal setpoint for the submaster loop, the supply water flow temperature, is calculated. At zero deviation the supply water flow temperature is controlled at the programmed setpoint (Wcas) and if a deviation exists, the supply water setpoint is altered. The reset span of the supply water setpoint is limited by the reset span adjustment (Rcas) and the limit setting (Wlim).

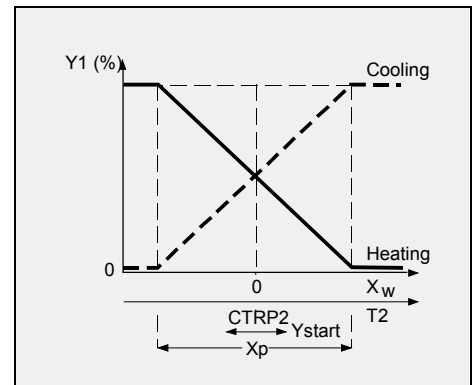
The supply water flow temperature sensor (2) measures the actual value and the controller (4) compares this value with the desired internal calculated setpoint.

If a deviation between the two values exists, the controller generates a 3-position control signal to reposition the valve (5) to maintain the desired supply water flow temperature.

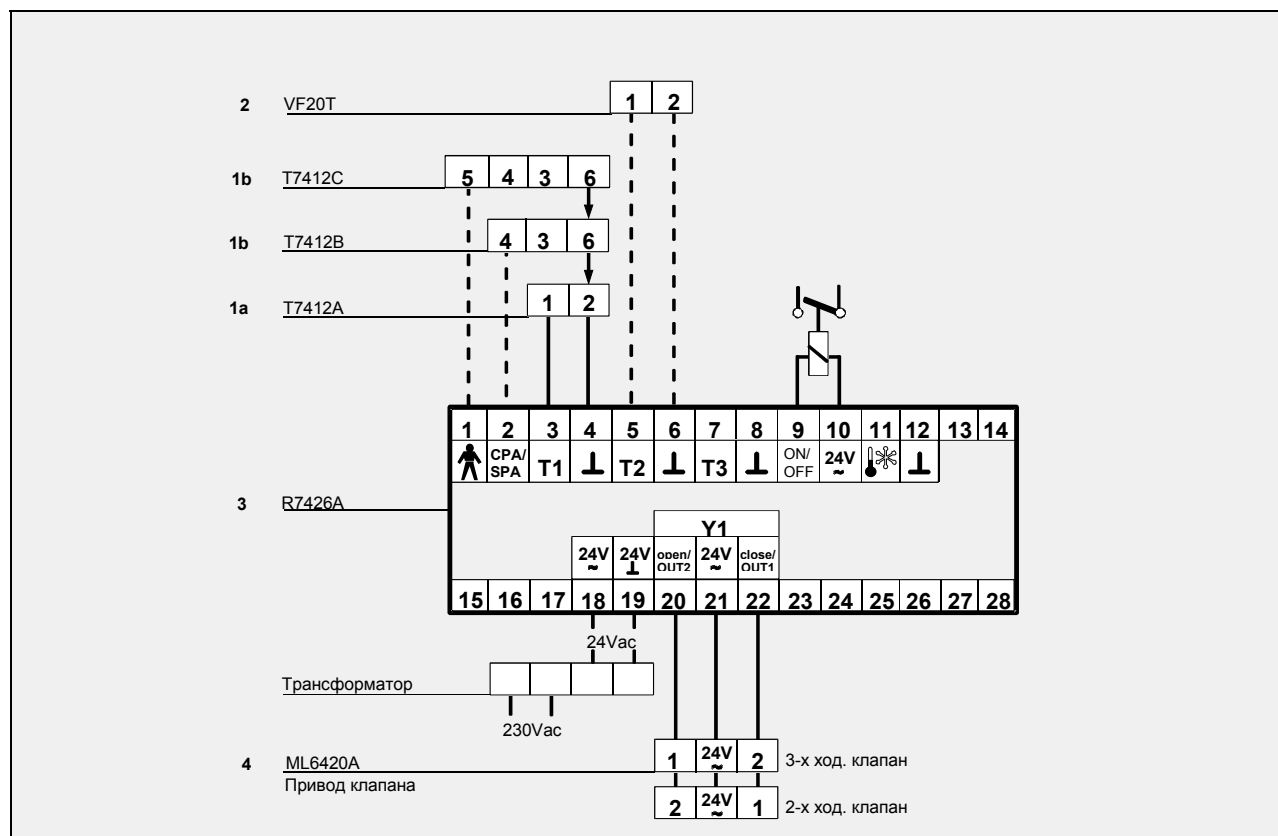
Time Control. Depending on the programmed time schedule of the internal controller real time clock the different operating control modes Comfort, Standby, Night or OFF are selected. In the Standby or Night mode the main temperature setpoint is decreased by the programmed offset values SOFFS (Standby) or NOFFS (Night).

If the configuration parameter C.04 (Ctrltyp) is set to Hi2, automatically the pump switches OFF, if the valve is closed for more than 5 minutes during Comfort, Standby or Night mode.

In the OFF operating mode the controller automatically closes the valve (5) and switches the pump OFF. The night cycle program compares the actual room temperature to the low cycle limits and either turns the heat and pump on or off or does nothing. If the temperature is below the limit setpoint (NightLow) the controller opens fully the heating valve and switches the pump ON. When the temperature reaches the other limit (1K differential), the valve closes and the pump switches OFF.



ЭЛ. СОЕДИНЕНИЯ



СПИСОК ОБОРУДОВАНИЯ

Поз.	Количество	Заказной номер	Описание
1a+1b	1	T7412A1000 или T7412B1008	Датчик комнатной температуры или Датчик комнатной температуры с потенциометром
2	2	VF20T	Датчик температуры теплоносителя с погружным колодцем, 135mm длина или
3	1	R7426A2014 или R7426A2006	Температурный контроллер с часами реального времени без часов
4	1	ML6420A3007, или ML6421A3005 и V5.....A.....	Привод клапана 3-рт, 600N, или Привод клапана 3-рт, 1800N Клапан

Honeywell

ЗАО «Хоневелл»

119048, Москва, Лужники, 24

☎ (095) 797-99-13, 796-98-00

☎ (095) 796-98-92

www.honeywell.ru

www.honeywell.com

Automation and Control Solutions

Honeywell AG

<http://europe.hbc.honeywell.com>

Subject to change without notice. Printed in Germany.

EN3C-0161 0698R0-MA